



# MONARK

## DIN ELCYKEL

*Med EGOING centermotor*





Säkerhetsregler	3
Kom igång	4
Elcykelns anatomi	8
Komponenternas placering	9
Assistanslägen & att växla	10
Byt mellan olika assistanslägen	10
Så växlar du	10
LCD-Display	11
Batteriet	15
Batteriets kapacitet / distans	15
Förhållningsregler vid användning av batteri	15
Förvaring av batterier	15
Ta ut/sätt i batteri	16
Beskrivning av laddare	16
Hur batteriet laddas	16
Laddarens funktioner	16
Förhållningsregler vid användning av laddaren	17
Single key-solution	17
Underhåll din elcykel	18
Rengöringsinstruktioner	18
Fler goda råd om underhåll	18
Elcykel-service	19
Förklaring om överensstämmelse	23

# SÄKERHETSREGLER

Om säkerhetsåtgärder inte iakttas riskerar du att skada sig själv eller andra. Följ därför alltid säkerhetsanvisningarna för att minimera riskerna för elektriska stötar och personskador.

- Läs manualen noggrant innan du börjar använda din elcykel. Detta för att lära känna och förstå hur produkten fungerar.
- Vi rekommenderar alla cyklister att rutinemässigt kontrollera cykeln före varje tur. Kontrollera att inga delar sitter löst eller är skadade.
- Vid cykling på halt väglag, var speciellt uppmärksam då det föreligger risk att framhjul med motor i framnavet spinner och cykeln välter. Kör endast i läge 1 alternativt stäng av motorhjälpen.

## REKLAMATION GÄLLER INTE I FÖLJANDE FALL:

- Om cykeln används för andra ändamål än vanlig cykling
- Om det görs ändringar i det elektriska systemet
- Om batteriet på cykeln inte skötts enligt föreskrifterna i denna manual

Leverantören är inte ansvarig för skador som direkt eller indirekt orsakas av felaktig användning av produkten. Mekaniska och elektroniska komponenter slits ut av användning. Du får därför räkna med att vissa delar måste bytas ut och inte omfattas av reklamationsrätt.

Om du får problem med elsystemet, vänligen kontakta din lokala Monark-återförsäljare som du hittar på [monark.se](http://monark.se).

## LADDNINGREKOMMENDATIONER

För optimal livslängd på batteriet, låt inte elcykelns batteri gå helt tomt, ladda cykeln när 20% av kapaciteten i batteriet kvarstår. Batteriet behöver inte laddas helt fullt mer än en gång i månaden.

Om du upplever att batteriets kapacitet försämras, se till att cykla till batteriet är tomt 3-5 gånger och återgå sedan till att ladda enligt ordinare rekommendationer.

**OBS!** Om cykeln ska ställas undan en tid, säkerställ att batteriet är laddat till 60-80%, lagra batteriet utanför cykeln och underhållsladda batteriet var 3-4 månad genom att ladda 2h per tillfälle. Förvara aldrig ett batteri utan att det är laddat.

MITT NYCKELNR \_\_\_\_\_

MITT RAMNR \_\_\_\_\_

*Vi reserverar oss för eventuella felskrivningar och specifikationsändringar i denna manual*

# GÖR DIN ELCYKEL KÖRKLAR

1

## LADDA BATTERIET

Ladda batteriet fullt första gången, innan du cyklar.

# BÖRJA CYKLA

1

## SLÅ PÅ SYSTEMET

Genom att hålla inne on/off knappen på i ett par sekunder.

2

## VÄLJ ASSISTANSLÄGE

Med hjälp av knappsatsen, pil upp / ner.

3

## BÖRJA CYKLA

Motorn hjälper dig när du börjar trampa. Glöm inte hjälmen!

# HEJ OCH GRATTIS!

Du har nu tagit ett stort steg för planeten du bor på, människorna omkring dig och dig själv! För det är faktiskt så; du måste själv trampa för att få hjälp av motorn på din elcykel vilket bidrar till både rörelse och frisk luft, något som är viktigt för både din knopp och kropp.

I Sverige står transporter och privat bilåkande för 1/3 av växthusutsläppen, något som påverkar den globala uppvärmningen och i sin tur våra djur, natur och i första hand våra fattigaste och sårbaraste vänner. Så återigen; grattis till ditt nya köp och ditt fantastiskt viktiga ställningstagande för vår miljö genom att låta bilen stå och istället använda din nya elcykel som ett transportmedel.

 MONARK

# ELCYKELNS ANATOMI

## **Pedalsensor**

En viktig komponent på cykeln är pedalsensorn som har en inbyggd momentsensor. Momentsensorn känner av hur mycket tryck det läggs på pedalerna och utifrån det avgörs assistansen. Sensorn reagerar då kedjan spänns och ger då assistans direkt vid första tramptaget. Ju mer kraft du själv lägger på pedalerna desto mer assistans fås från motorn.

## **Hastighetssensor**

Sensor som sitter på kedjestaget. Kontrollboxen uppfattar signaler från hastighetssensorn och analyserar motorns drift. Slår ifrån assistansen då hastigheten överstiger 25 km/h.

## **Batteri**

Vi använder Lithiumionbatterier som är kompakta och kan lagra mycket energi. Batteriet måste laddas upp med laddaren som följer med elcykeln.

**Ladda batteriet fullt första gången du använder det.**

## **Styrenheten**

Styrenheten är hjärnan i systemet. Den binder samman alla elektriska delar och styr hur mycket hjälp motorn ger dig.

## **Display**

På styret sitter en display, den visar batteriets status och valt assistansläge.

## **Motorn**

Motorn omvandlar energin till fysisk rörelse.

# KOMPONENTERNAS PLACERING



# ASSISTANSLÄGEN & ATT VÄXLA

## BYT MELLAN OLIKA ASSISTANSLÄGEN

När displayen är på (ON) kan du välja önskad hjälpnivå. Det går att välja mellan fem olika hjälpnivåer. Alla fem ger assistans upp till 25 km/h. Skillnaden är att du i nivå 1 måste använda mer egen kraft för att komma upp i 25 km/h. När du väljer nivå 5 så får du mer assistans av motorn och behöver därför inte använda så mycket av egen kraft för att komma upp i 25 km/h.

## SÅ VÄXLAR DU

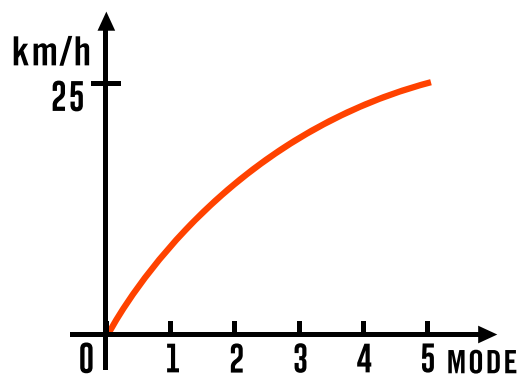
### Cykel med växelnav

Växla alltid i god tid före ett motlut. Vid växling ska du alltid tänka på att röra pedalerna framåt utan belastning. Du kan t o m göra en mycket liten rörelse bakåt, så att växlarna går in ordentligt innan navet återigen hårdbelastas. Växelmekanismen kan annars skadas.

### Utanpåliggande växlar

Det är viktigt att växels rulltrissor ligger i lodlinje med kedjekransen. Kontrollera därför före cykling att växeln inte utsatts för yttre påverkan.

Du bör också reducera pedaltrycket vid växling för att förlänga livslängden på drivlinan.



## ÖVERSIKT AV LCD-DISPLAYENS FUNKTIONER

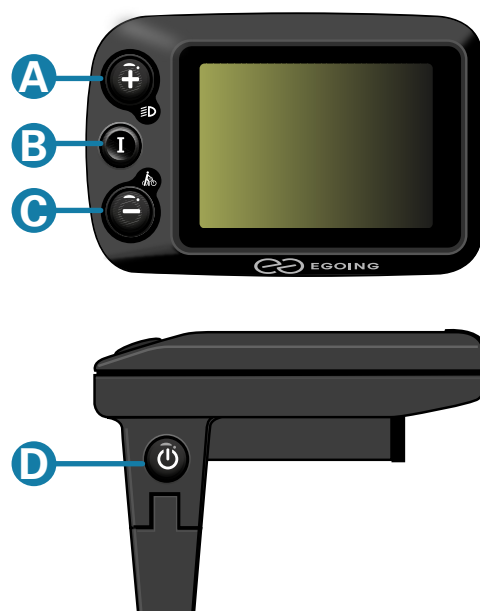
LCD-displayen har ett antal användbara funktioner:

- Hastigheten. Displayen visar den aktuella hastigheten (SPEED), maxhastigheten (MAXS), medelhastigheten (AVG) eller återstående räckvidd (TO GO)
- Möjlighet att välja mellan km eller miles
- Intelligent batterinivåindikator. Med en avancerad algoritm så säkerställs att batterinivån visas korrekt
- Fram- och bakbelysning tänds automatiskt då cykeln är utrustad med skymningsrelä
- Fem nivåer av bakgrundsbelysning för displayen
- Fem olika assistanslägen, nivå 1-5
- Trippmätare. Visar total distans, max 99999

## KNAPPSATS

Knappsatsen sitter på styrets vänstra sida. Med denna styr du LCD-displayens olika funktioner.

- A. Upp en nivå i assistans (Belysning på/av)
- B. Val av information
- C. Ner en nivå i assistans (Promenadhjälp)
- D. Elsystemet på/av





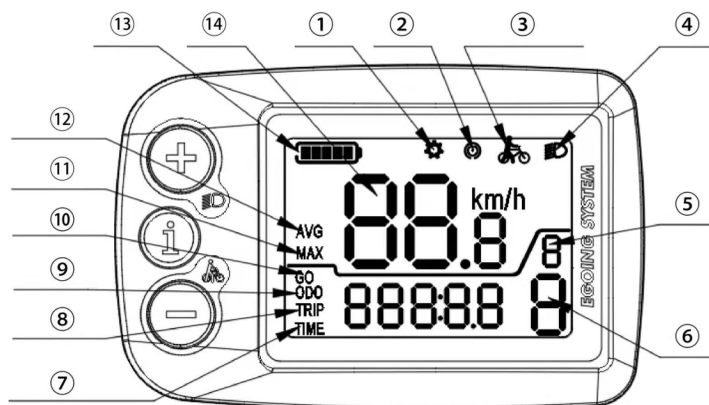
# LCD-DISPLAY

Din elcykel kan ha en LCD-display på styret som du använder för att reglera cykelns elsystem



## LCD-DISPLAY

Beskrivning av displayen som hjälper dig att välja mellan olika alternativ:


1. Inställningar
2. Blåtand (Bluetooth)
3. Promenadhjälp (Walk assist)
4. Belysning
5. Vald körstil (D=dynamisk, S=standard, C=control)
6. Visar assistansnivå (0-5).
7. Tid (visar hur länge du cyklat)
8. Distans (visar hur långt du cyklat)
9. Odometer (totaldistans)
10. Återstående räckvidd
11. Maxhastighet
12. Medelhastighet
13. Batteriindikator
14. Hastighet

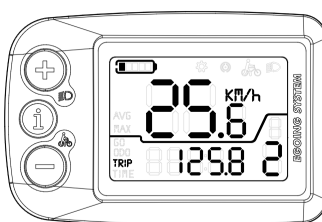


## SLÅ PÅ/AV SYSTEMET

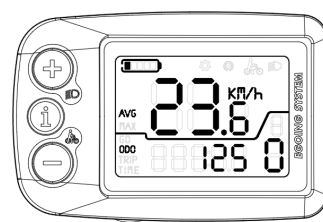
Tryck och håll inne -knappen i två sekunder för att slå på systemet. Displayen tänds upp. Tryck och håll inne -knappen för att slå av systemet. Displayen slocknar. Om cykeln inte används och du skulle glömma att stänga av displayen stängs systemet och displayen slocknar automatiskt av efter fem minuter.

## VAL AV VISNINGSLÄGE

Då displayen slås på visar den aktuell hastighet och distans som standard. Tryck på  för att ändra informationen på displayen. Det går att välja mellan aktuell hastighet/aktuell distans, medelhastighet/total distans, max hastighet/ körtid, aktuell hastighet/återstående räckvidd.



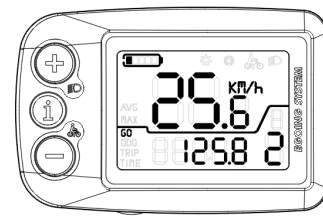
Aktuell hastighet, aktuell distans



Medelhastighet, total distans



Max hastighet, körtid



Aktuell hastighet återstående räckvidd

## BELYSNING

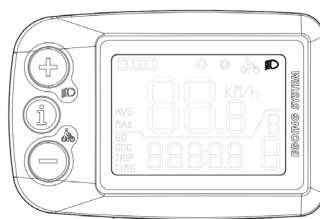
Belysning kan slås på antingen manuellt eller automatiskt.

### Automatiskt

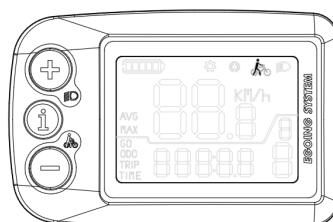
Din elcykel är utrustad med en display som har ett skymningsrelä på undersidan. Det innebär att belysningen automatiskt slås på då det blir tillräckligt mörkt.

### Manuellt

Du kan tända belysningen manuellt genom att trycka på **+**-knappen i två sekunder. För att stänga av, tryck på **+**-knappen i två sekunder igen. Om du stängt av belysningen manuellt måste du också sätta på den manuellt.



Belysning på



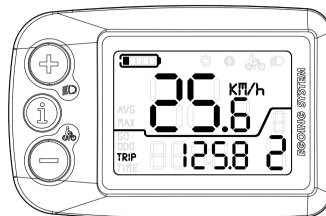
Promenadhjälp

## PROMENADHJÄLP

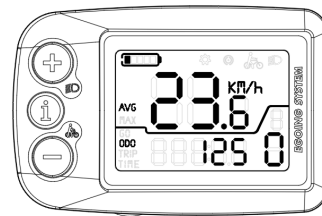
När man är i assistansläge "0", tryck på **-**-knappen. Symbolen "walk" blinkar till i displayen. I detta läge, håll inne **-**-knappen, walk-ikonen kommer att blinka och aktivera promenadhjälpen. För att avsluta promenadhjälpen, släpp **-**-knappen. Walk-ikonen kommer att släckas efter ett par sekunder.

## VAL AV ASSISTANSNIVÅ

Tryck snabbt på **+** eller **-**-knappen för att ändra assistansnivån. När displayen slås på är standardinställningen "0". Då ges ingen assistans från motorn. Lägsta assistansläget är "1" och högsta "5".



Assistansläge 2

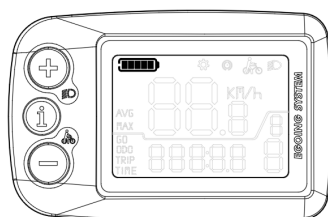


Assistansläge 0

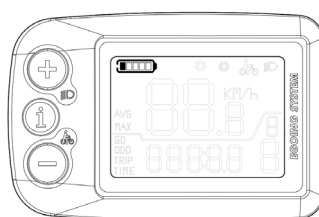
## BATTERIINDIKATOR

Då batteriet är i högsta läget visas fem block. Då alla block är tomma och ramen blinkar så håller kapaciteten på att ta slut och batteriet behöver laddas.

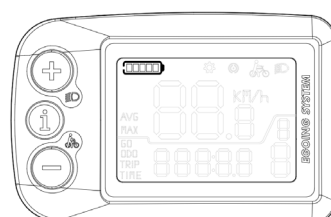
Antal block	Batterikapacitet %
1	5–20%
2	20–40%
3	40–60%
4	60–80%
5	≥80%



Hög batterinivå



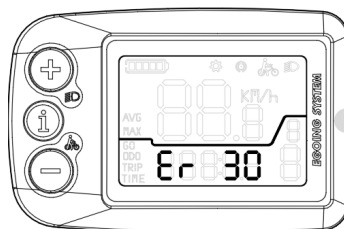
Låg batterinivå



Mycket låg batterinivå

## FELKODER

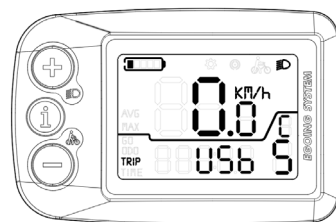
När ett fel upptäcks av systemet kommer det att visas längst ner på displayen. Då en felkod dyker upp kommer inte systemet att fungera korrekt. Endast då felet är avhjälpt kommer felkoden att släckas ner.



(Error 30) Felkod 30

## USB-LADDNING

Displayens USB-port kan användas för laddning av t ex mobiltelefon. När displayen är avstängd kan en USB-kabel anslutas till laddningsporten. Slå sedan på displayen och enheten börjar laddas. Det kommer att blinka USB i 10 sekunder.



USB-laddning

## INSTÄLLNINGAR VIA MENYN

Tryck och håll inne **+** och **-** samtidigt i minst två sekunder för att komma in i menyn.

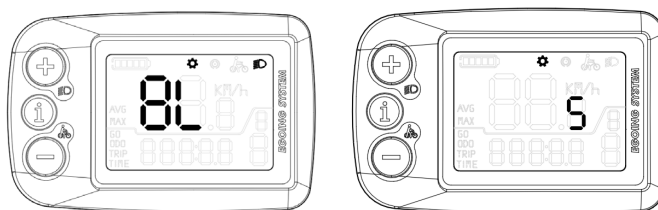
Då man kommit in i menyn, tryck snabbt på **+**-knappen för att gå vidare till nästa inställning. Då man vill ändra någon inställning, håll inne **-**-knappen i minst två sekunder. Nu kan man ändra grundinställningarna med + och - knapparna. För att spara en ny inställning håll inne **-**-knappen i minst två sekunder. För att lämna inställningarna, håll inne **-**-knappen i minst två sekunder.

## BAKGRUNDSBELYSNING

Bakgrundsbelysningen är alltid på och belysningen är hur mycket ljus displayen avger. Den anpassar sig efter ljusförhållandena ute. Detta då det sitter ett skymningsrelä på undersidan av displayen. Då det blir tillräckligt mörkt så tänds också cykelbelysningen automatiskt samtidigt som bakgrundsbelysningen anpassar sig.

Bakgrundsbelysningen går att ändra mellan 1 och 5. 1 representerar den lägsta ljusstyrkan medan 5 indikerar den högsta. Som standard är den inställd på 3 och är alltid på för att maximera synlighet i all väderlek.

Tryck snabbt på **+** eller **-**-knapparna för att ändra. Håll därefter inne **-**-knappen i två sekunder för att spara inställningen.

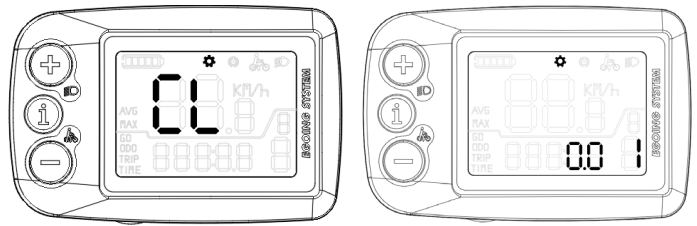


”BL”(backlight) står för bakgrundsbelysning

## NOLLSTÄLLNING AV TRIPPMÄTAREN

Håll inne **+** och **-** samtidigt i minst två sekunder för att komma till menyn. Tryck **+** för att gå ner till "trip". Håll inne till trippmätaren kommer upp.

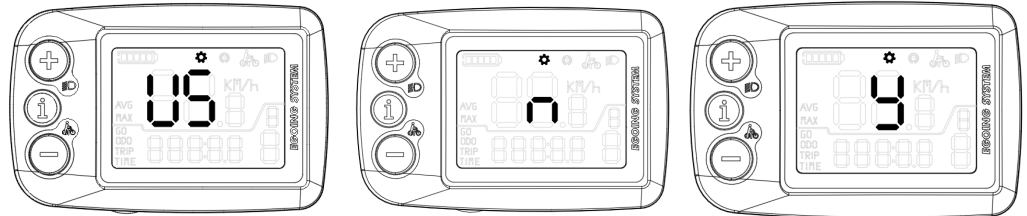
Håll inne **i**-knappen i minst två sekunder för att nollställa trippmätaren. Håll inne **-**-knappen i minst två sekunder för att lämna denna inställning utan att nollställa trippmätaren.



"CL" (Clearance) står för nollställning av trippmätaren

## USB

Tryck snabbt på **+** eller **-**-knappen för att ändra. Tryck och håll inne **-**-knappen för att lämna denna inställning. Y= Serviceläge (endast för återförsäljare, N= Usb-laddning).

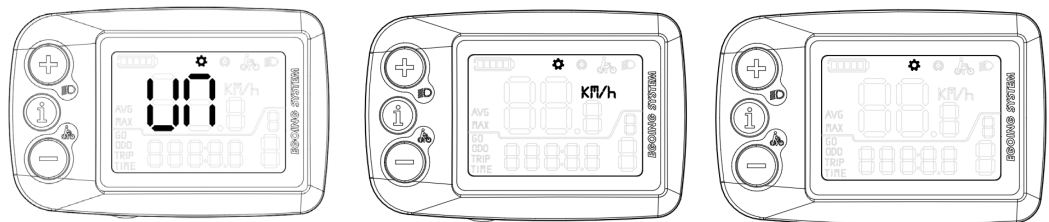


"US" står för USB

## KM/H ELLER MILE

Här kan du välja mellan km/h och miles. Står det km/h så har du denna inställning. Syns det inte så är det inställt på miles.

Tryck snabbt på **+** eller **-**-knapparna för att ändra. Håll därefter inne **-**-knappen för att spara inställningen.



Km/h

Miles

# REKOMMENDATIONER GÄLLANDE BATTERIANVÄNDNING

## BATTERIETS KAPACITET / DISTANS

Batteriets räckvidd påverkas bl a av:

- Vägens beskaffenhet, ojämn väg, vindriktning, frekventa stopp/start, stadskörning med frekventa inbromsningar osv
- Vädret, då låga temperaturer kan sätta ned batteriets kapacitet.
- Cyklistens vikt och eventuell packning på cykeln (hög totalvikt = kortare distans)
- Batteriets räckvidd beror på vilket batteri som sitter på el-cykeln (hög kapacitet = längre räckvidd)  
Genomsnittlig räckvidd för ditt fulladdade batteri, se [monark.se](http://monark.se)
- Batteriets laddningstillstånd/kapacitet (batteri 100% uppladdat = optimal distans)
- Vald hjälpnivå (hög nivå vald = kortare distans)
- Batteriet är en slitagedel. Slitage på batteriet och dess ålder har inverkan på räckvidden

För optimal livslängd på batteriet, låt inte elcykelns batteri gå helt tomt, ladda cykeln när 20% av kapaciteten i batteriet kvarstår (när antalet LED på batteriindikatorn går från 2 till 1). Batteriet behöver inte laddas helt fullt mer än en gång i månaden.

Om du upplever att batteriets kapacitet försämras, se till att cykla till batteriet är tomt 3-5 gånger och återgå sedan till att ladda enligt ordinare rekommendationer.

## FÖRHÅLLNINGSGREGLER

- Det är förbjudet att koppla ihop laddarens (+) och (-) poler med hjälp av metallföremål
- Utsätt inte batteriet för vibrationer och stötar
- Använd enbart den medföljande laddaren till att ladda upp batteriet
- Utsätt inte batteriet för värme eller i lokaler med höga temperaturer
- Det är förbjudet att lägga batteriet i vätska eller eld
- Rör inte vid batteriet med våta händer under laddning
- Batteriet får under inga omständigheter öppnas för modifiering eller reparation
- Ett skadat batteri får ej användas
- Använd bara batteriet till din Monark elcykel
- Om batteriet luktar underligt, blir ovanligt varmt eller annat som inte verkar normalt får det ej användas
- Låt inte barn hantera batteriet
- Det är förbjudet att kasta batteriet i den dagliga sophantering. Returnera till återvinningsstation eller till din handlare

## FÖRVARING AV BATTERIER

Om batteriet inte används under en längre tid, ska batteri och laddare förvaras på en torr plats med temperatur mellan 5°C och 25°C. Innan batteriet läggs undan, kontrollera att laddningstillståndet/kapaciteten är mellan 60% - 80% (4 LED). Lagra batteriet utanför cykeln och underhållsladda batteriet var 3-4 månad genom att ladda 2h per tillfälle. Förvara aldrig ett batteri utan att det är laddat.

## BESKRIVNING AV LADDARE



## HUR DU LOSSAR DITT BATTERI

På din elcykel är batteriet monterat vid en styrenhet som sitter integrerad i cykelns pakethållare. Här beskriver vi hur du lossar batteriet från styrenheten. För att ta loss eller sätta i batteriet, använd nyckeln och vrid moturs. Dra/tryck för att lossa/fästa batteriet från/vid styrenheten.



## HUR BATTERIET LADDAS

Nytt batteri laddas fullt första gången genom att ta ur batteriet och ladda det i upp till 12 timmar. Därefter kan du antingen ladda upp batteriet direkt när det sitter fast på cykeln eller ta bort det från cykeln för laddning. Batteriets balanseringsfunktion aktiveras när batteriet är fullt och avslutas när laddaren varit ansluten i 12 timmar. Det är endast vid nytt batteri eller om cykeln stått oanvänd en längre tid (1-2 månader eller längre) som en balansering behövs.

**OBS!** Batteriet bör inte sitta anslutet till laddaren efter att batteriet är laddat fullt. Dra ur laddaren från stickkontakten när den inte används. Det är viktigt att ditt batteri är minst 5°C innan du börjar ladda det, detta för att bibehålla maximal batterieffekt.

1. Öppna plastskyddet ovanifrån
2. Sätt i kontakt med fem stift från laddaren
3. Pilen på kontakten ska vara synlig
4. Sätt kontakten i batteriporten
5. Anslut batteriladdarens apparatsladd till vägguttaget

## LADDARENS FUNKTIONER

**Röd LED** lyser = Batteriet laddas.

**Gul LED** lyser = Laddarens temperaturskydd har aktiverats. Laddning avbryts och återupptas när laddarens temperatur faller under 45 grader.

**Grön LED** lyser = Batteriet är fullt uppladdat eller tagits ut ur laddaren.

LED blinkar **Grön/Röd** = Fel i laddning. Dra ut sladden från vägguttaget och kontakta din återförsäljare. När batteriet är fullt uppladdat, ska **laddaren tas ut från vägguttaget och kontakten från batteriet.**

Optimalt förhållande för att ladda ett batteri är i en temperatur mellan 10°C och 25°C.



## FÖRHÅLLNINGSGREGLER VID ANVÄNDNING AV LADDAREN

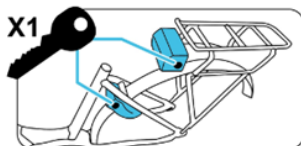
- Det är förbjudet att koppla ihop laddarens (+) och (-) poler med hjälp av metallföremål
- Det är förbjudet att utsätta laddaren för stötar
- Laddaren får under inga omständigheter öppnas för modifiering eller reparation
- Det är förbjudet att lägga laddaren i vätska eller eld
- Rör inte vid laddaren med våta händer under laddning
- Ladda inte upp batteriet, om laddarens kablar är skadade
- Använd inte laddaren på en fuktig plats
- Laddaren får inte användas när den är övertäckt
- Använd endast laddaren till att ladda batteriet från din Monark-elcykel
- Låt inte barn hantera laddaren
- Kasta inte laddaren i den dagliga sophanteringen. Returnera till återvinningsstation eller till din handlare

## ONE KEY-SOLUTION

Din Monark-elcykel har lås med s.k. Single-key-lösning. Detta innebär att du med samma nyckel låser batteri och cykellås.

Notera det nummer som är ingraverat på din nyckel. Vid förlust av nyckel kan du beställa en ny via hemsidan [www.axabikesecurity.com](http://www.axabikesecurity.com) eller [www.nyckelkopia.se](http://www.nyckelkopia.se)

**OBS!** Numret är nödvändigt för att beställa en ny nyckel



# UNDERHÅLL DIN ELCYKEL

## RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

Använd en urvriden våt svamp för att rengöra de smutsiga delarna (bara de mekaniska delarna) som ram, fram- och bakhjul, pedaler och kedjeskydd/skärmar. Använd en urvriden våt trasa, till att rengöra de elektriska delarna, som motor, display, bromssensor, hastighetssensor, styrbox och batteri.

**OBS!** Tvätta **aldrig** elcykeln med en högtryckstvätt eller vattenslang! Stora vattenmängder kan skada de elektriska komponenterna på elcykeln!

**Varning:** Rör inte vid stiftet i uttagen till uppladdning och avladdning på batteriet, t ex ska polerna (+) och (-) inte beröras för att undvika kortslutning.

## FLER GODA RÅD OM UNDERHÅLL

Det är nödvändigt att vara uppmärksam och använda din elcykel korrekt för att förhindra, att de elektriska komponenterna blir skadade och för att deras levnadstid förlängs.

Om möjligt, förvara din elcykel inomhus när det är kallt och blött utomhus. Systemet är självfallet vattentätt, men systemet kan skadas om det står oskyddat utomhus under en längre tid.

Försök **aldrig** själv att reparera din Monark elcykel! Om något inte fungerar, kontakta vänligast din Monark elcykel-återförsäljare.

Alla cyklar mår bra av regelbunden service. Vi har ett stort återförsäljarnät av Monark elcykelexperter, du hittar din närmaste återförsäljare på [www.monark.se](http://www.monark.se).



# ELCYKEL-SERVICE

Var 500 mil, var 100 laddningscykel eller 1 gång om året (det som infaller först) ska du lämna in din elcykel för service. Då görs en genomgång av din cykel och elsystemet. Allt för att din cykel ska hålla länge och ge dig många, många mil av skön cykling.

	SERVICE	BUTIKSTÄMPEL AV AUKT. ÅTERFÖRSÄLJARE	NOTERING	DATUM
1.	3 MÅNADER			
2.	12 MÅN			
	500 MIL			
	100 LADD			
3.	24 MÅN			
	1000 MIL			
	200 LADD			
4.	36 MÅN			
	1500 MIL			
	300 LADD			
5.	48 MÅN			
	2000 MIL			
	400 LADD			
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

	SERVICE	BUTIKSTÄMPEL AV AUKT. ÅTERFÖRSÄLJARE	NOTERING	DATUM
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				

# NOTERINGAR

A series of horizontal dashed lines for taking notes.



# FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE



CYCLEEUROPE SVERIGE AB, förklarar härmed att nedanstående el-assisterade cyklar, som utvecklats av oss för försäljning och distribution under vårt varumärke MONARK, uppfyller fordringarna i nedan angiven europeisk säkerhetsstandard för cyklar respektive EU-direktiv:

**El-assisterade cyklar – EPAC:** SS-EN 15194-2017

**EU Maskin Direktiv:** 2006/42/EC

**Modeller:**

Nytan EL	Karla EL
Karin EL	Delbar
Karl EL	Sture EL

Varberg 2021-05-03

Martin Silberg  
Produktsäkerhetschef  
0340-86000



[monark.se](http://monark.se)

0340-86000 | [info@cycleurope.se](mailto:info@cycleurope.se)